

Power Windows
Leve-glace Electrique
Elektrische Fensterheber
Elevallunas Electricos
Máquina De Vidro Elétrico
Alzacristalli Elettrici

2 doors, 2 portes, 2 türen, 2 puertas, 2 portas, 2 porte

Valeo

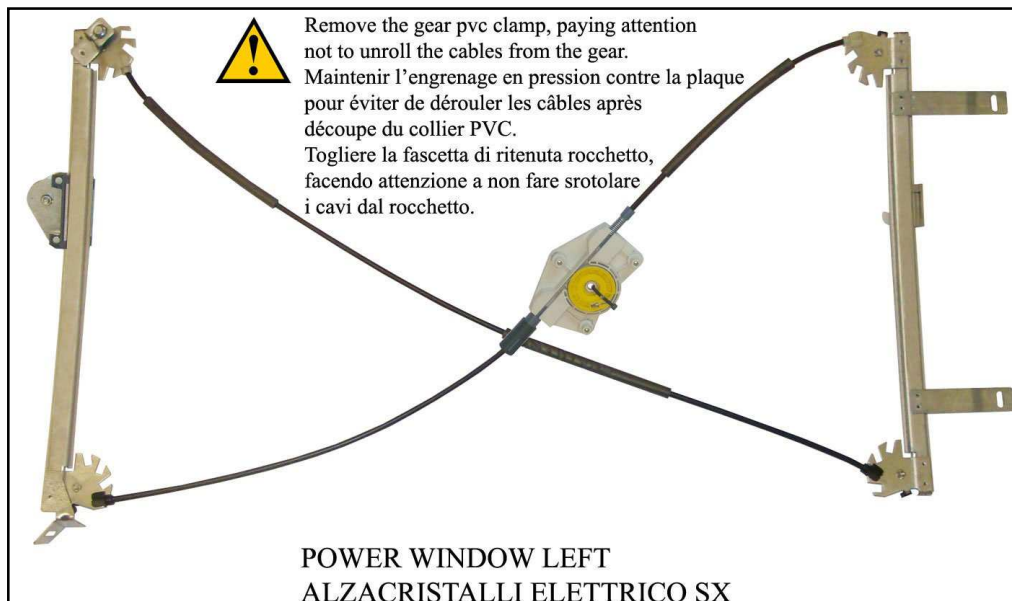


850842 - 850843

Pour / For

Peugeot 307 CC (9/2002>)

Solo meccanismo per motori originali con elettronica /
Mechanical part only. Replaces window regulator already
provided with original motor with electronic box
>



left door - portière gauche - linke tür - puerta lado izquierdo - porta esquerda - porta lato sinistro

THIS INSTALLATION INSTRUCTION IS FOR BOTH LEFT AND RIGHT SIDE.

CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE EST POUR LES DEUX COTES DROIT ET GAUCHE.

DIESE MONTAGE-ANLEITUNG IST FÜR DIE BEIDE LINKE UND RECHTE SEITE.

ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE ES PARA LOS DOS LADOS IZQUIERDO Y DERECHO.

ESTAS INSTRUÇÕES VALEM TANTO PARA O LADO ESQUERDO QUANTO PARA O DIREITO.

LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE SIA PER IL LATO SINISTRO CHE PER IL LATO DESTRO.

Break the tensioner stop ring only after the motor has been fixed.

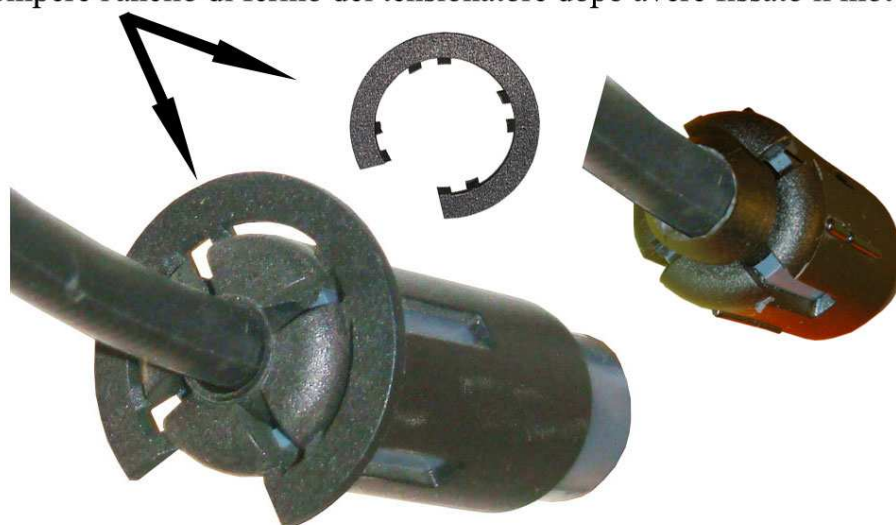
Rompere la bague d'arrêt du tendeur après avoir fixé le moteur.

Motor arretieren und den Fixiererring des Spanners brechen.

Romper el anillo de seguridad del tensor después de fijar el motor.

Romper o anel de retenção do tensor depois de ter fixado o motor.

Rompere l'anello di fermo del tensionatore dopo avere fissato il motore.





ENGLISH**THIS INSTALLATION INSTRUCTION IS FOR BOTH LEFT AND RIGHT SIDE.**

- A) INTERCHANGEABLE MODEL WITH ELECTRIC MASS-PRODUCTION.
- B) Remove door trim and window regulator.
- C) Insert the electric window regulator onto the door.
- D) To fit the window regulator onto the door and to adjust the window, please follow the car's instructions for use.
- E) Check that the window operates correctly and re-fit door trim.

FRANÇAIS**CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE EST POUR LES DEUX COTES DROIT ET GAUCHE.**

- A) MODELE INTERCHANGEABLE AVEC L' APPAREIL ELECTRIQUE MONTE DE SERIE.
- B) Demonter le leve-vitre.
- C) Insérer le leve-vitre électrique.
- D) Pour fixer le leve-vitre dans la porte et pour regler la vitre, veuillez suivre le manuel d'usage de la voiture.
- E) Verifier le bon fonctionnement de la vitre avant de remonter le panneau de la porte.

DEUTSCH**DIESE MONTAGE-ANLEITUNG IST FÜR DIE BEIDE LINKE UND RECHTE SEITE.**

- A) AUSWECHSELBARE MODELLE MIT DER ELEKTRISCHEN SERIEN-PRODUCTION.
- B) Demontieren Sie die Türverkleidung und bauen Sie den Fensterhebermechanismus aus.
- C) Bauen Sie den elektrischen Fensterheber in die Tür ein.
- D) Um den Fensterheber in die Tür zu befestigen und das Fenster zu justieren, folgen Sie der Verwendung Handbuch des Fahrzeugs.
- E) Vor der endgültigen Fertigstellung überprüfen Sie die einwandfreie Funktion des elektrischen Fensterhebers.

ESPAÑOL**ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE ES PARA LOS DOS LADOS IZQUIERDO Y DERECHO.**

- A) MODELO INTERCAMBIABLE CON LOS ELÉCTRICO INSTALADOS EN VEHICULOS DE ORIGEN.
- B) Desmontar el elevalunas.
- C) Introducir el elevalunas eléctrico.
- D) Para la sujecion en la puerta y para efectuar el reglaje del cristal, seguir el folleto de las instrucciones del coche.
- E) Verificar el funcionamiento del cristal antes de volver a montar el panel de la puerta.

PORTUGUÊS**ESTAS INSTRUÇÕES VALEM TANTO PARA O LADO ESQUERDO QUANTO PARA O DIREITO.**

- A) MODELO INTERCAMBIÁVEL COM AQUELE ELÉTRICO MONTADO DE SÉRIE.
- B) Desmontar a máquina de vidro.
- C) Introduzir a máquina de vidro eléctrico na porta.
- D) Para a fixação na porta e para a regulagem do vidro, utilizar as instruções do manual de uso do veículo.
- E) Verificar o funcionamento dos vidros antes de montar o painel na porta.

ITALIANO**LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE SIA PER IL LATO SINISTRO CHE PER IL LATO DESTRO.**

- A) MODELLO INTERCAMBIABILE CON L' ELETTRICO MONTATO IN SERIE.
- B) Smontare l'alzacristalli.
- C) Introdurre l'alzacristalli elettrico in portiera.
- D) Per il fissaggio in portiera e per la regolazione del vetro, utilizzare le istruzioni del manuale d'uso vettura.
- E) Controllare il funzionamento dei cristalli prima di rimontare il pannello portiera.